Classical East Asian Literature  2015 - 2016

Code: 101539
ECTS Credits: 6

<table>
<thead>
<tr>
<th>Degree</th>
<th>Type</th>
<th>Year</th>
<th>Semester</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2500244 East Asian Studies</td>
<td>OB</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Contact
Name: Jordi Mas Lopez
Email: Jordi.Mas.Lopez@uab.cat

Use of languages
Principal working language: catalan (cat)
Some groups entirely in English: No
Some groups entirely in Catalan: No
Some groups entirely in Spanish: No

Teachers
Antonio Paoliello

Prerequisites
This second year course is compulsory. There aren't any prerequisites, but students should have well passed Classical East Asian Thought and Premodern East Asian History in order to better interpret East Asian literary movements.

Objectives and Contextualisation
Since this East Asian Studies 2nd year course is compulsory both for students having Chinese and Japanese as the first East Asian language, we will work with text translated into Catalan, Spanish or English.

The aim of this course is to have a panoramic viewpoint of the most important artistic and literary movements which have formed part of East Asian literatures from their origins to modern era.

At the end of the course, the students will have to know and recognise Chinese and Japanese literatures' main works and aesthetic and literary keys which formed part of them. The students are also expected to know how to deeply analyse classical Chinese or Japanese texts (always translated) and how to base their analysis on arguments.

Skills
- Applying knowledge of the values, beliefs and ideologies of East Asia in order to comprehend and assess written texts in the languages of East Asia.
- Applying linguistic, cultural, and topic-based knowledge to the analysis and comprehension of written texts in the languages of East Asia.
- Differentiating the literary genres and determining its specific characteristics.
- Knowing and using the information and communication technology resources (ICT) in order to collect, produce, analyse and present information related to the East Asian Studies.
- Knowing the great literary, philosophical, and artistic movements of East Asia.
- Knowing, understanding, describing, analysing, and assessing the history, thought and literature of East Asia.
- Respecting the diversity and plurality of ideas, people and situations.
- Students must be flexible and capable of adapting to new circumstances.
Learning outcomes

1. Applying knowledge of the values, beliefs and ideologies of East Asia in order to comprehend and assess written texts in the languages of East Asia.
2. Applying linguistic, cultural, and topic-based knowledge to the analysis and comprehension of written texts in the languages of East Asia.
3. Assessing the obtained results in the information search process in order to update the knowledge about history, literature, linguistics, thought and art.
4. Carrying out the documentary search in the specific languages of East Asia.
5. Differentiating the literary genres and determining its specific characteristics.
6. Knowing the great literary, philosophical, and artistic movements of East Asia.
7. Knowing, understanding, describing, analysing, and assessing the history, thought and literature of East Asia.
8. Respecting the diversity and plurality of ideas, people and situations.
9. Students must be flexible and capable of adapting to new circumstances.
10. Using the specific terminology of history, literature, linguistics, thought and art.
11. Utilising different tools for specific purposes in the fields of history, literature, linguistics, thought and art.

Content

The course takes a tour of East Asian classic period's literatures, from the first manifestations to premodern era's end. The course will be focused not only on this period's Chinese and Japanese literature main movements, but also on the study and comment of particular works which represent them.

It will be emphasized, too, the way each period's literary manifestations reflect society, thought and aesthetic principles.

Methodology

The course is divided into two sections of the same duration. The first section is devoted to Japanese literature and the second one is dedicated to Chinese literature.

In each section, main Japanese and Chinese most important literary movements during classic period will go together with the comment of particular works or extracts from works.

The teachers will provide the student with text dossiers containing the course's essential readings and recommended bibliography. Likewise, every student will have to totally independently write two works, one concerning Chinese literature and one concerning Japanese literature: the teachers will evaluate them and will return them appropriately commented to the students.

The students are also expected to study in an unsupervised way to complement, by means of recommended readings, the information given during led sessions

Activities

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Hours</th>
<th>ECTS</th>
<th>Learning outcomes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Type: Directed</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Text analyses (working files)</td>
<td>22.5</td>
<td>0.9</td>
<td>2, 7, 5</td>
</tr>
<tr>
<td>Theoretical classes</td>
<td>26</td>
<td>1.04</td>
<td>7, 6</td>
</tr>
<tr>
<td>Type: Supervised</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reading (working documents)</td>
<td>20</td>
<td>0.8</td>
<td>8, 9</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Evaluation

Each section of the course (Chinese literature and Japanese literature) will account for a 50% of the final note.

Chinese section will be evaluated by means of a written work (25% of the final note) and a final exam (25% of the final note).

Japanese section will be evaluated with a written work (25% of the final note) and a final exam (25% of the final note).

The written report and the final exam will be based on the model used in reading worksheets with little variations which will be indicated when beginning the course.

In order to pass the course, students will have to do, at least, a 75% of the evaluation activities. If that is not the case, they will have a “not attended” final note. If the final score is between 4 and 4.9, the student has the right to carry out a recovery test of the parts of the course he has failed.

According to the rules of the UAB, plagiarism or copying an evaluation test will be sanctioned with a score of 0. The persistence of this irregularity will mean that the final evaluation of the course is 0.

Evaluation activities

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Weighting</th>
<th>Hours</th>
<th>ECTS</th>
<th>Learning outcomes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Exam (Chinese literature)</td>
<td>25%</td>
<td>2</td>
<td>0.08</td>
<td>1, 2, 3, 4, 9, 11, 10</td>
</tr>
<tr>
<td>Exam (Japanese literature)</td>
<td>25%</td>
<td>2</td>
<td>0.08</td>
<td>1, 2, 3, 7, 6, 5, 4, 11, 10</td>
</tr>
<tr>
<td>Written assignment 1 (Chinese literature)</td>
<td>25%</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1, 2, 3, 4, 8, 9, 11, 10</td>
</tr>
<tr>
<td>Written assignment 2 (Japanese literature)</td>
<td>25%</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1, 2, 3, 4, 8, 9, 11, 10</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Bibliography

Chinese literature section:

General bibliography for Chinese literature section is as follows:

Birch, Cyril (ed.). Anthology of Chinese Literature (from early times to the 14th century). Nueva York, Grove Press, 1965


Giles, Herbert A. Gems of Chinese Literature: Prose (reed.: Shanghai, Kelly and Walsh, 1923)

A History of Chinese Literature. Nueva York, Appleton, 1901

Grube, W. Geschichte der chinesischen Literatur. Leipzig, 1902


Margouliès, G. Histoire de la littérature chinoise. París, 1948


Ou Itaï. Le roman chinois. París, Véga, 1933


Tseng Yung-i (ed.). Zhongguo gudian wenxue cidian [Diccionario de la literatura clásica china]. Taipei, Cheng chung, 1990


Wilhelm, R. Die chinesische Literatur. Wildpark-Potsdam, 1926

Wylie, A. Notes on Chinese Literature. Shanghai, 1867

Japanese literature section:

The following volumes (especially, the first one) will be employed as basic reference books:


When beginning Japanese literature section, the teacher will provide the students with a dossier containing compulsory readings which will be commented during class. The written work will be about one of the following texts, but the student can also propose texts which are not included in the following list:


-La novela de Genji. Traducción de Xavier Roca-Ferrer. Barcelona: Destino, 2005-2006 [It also has a version written in Catalan]


Takagi, Kayoko; Janés, Clara. 9 piezas de teatro N. Madrid: Ediciones del Oriente y del Mediterráneo, 2008.